

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság, Fertilizers Europe

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kérik, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
- semmisítse meg az Oroszországból, a Trinidad és Tobagóból, valamint az Amerikai Egyesült Államokból származó karbamid–ammónium-nitrát keverékek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2019. október 8-i (EU) 2019/1688 bizottsági végrehajtási rendeletet ⁽¹⁾ a fellebbezők által a Törvényszéknél indított keresetükben felhozott első jogalap első, második, harmadik és negyedik részében vitatott részében, valamint a negyedik jogalap első és negyedik részében vitatott részében, amennyiben a per állása megengedi;
- másodlagosan utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé újbóli elbírálás céljából;
- kötelezze a Bizottságot a fellebbezés és a Törvényszék előtti eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a fellebbezők öt jogalapra hivatkoznak.

Először is a Törvényszék tévesen értelmezte az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) 2. cikkének (9) bekezdését.

Másodszor, a Törvényszék tévesen nyilvánította az alaprendelet 2. cikke (3)–(5) bekezdésének Bizottság általi állítólagos megsértésére alapított érvelést elfogadhatatlannak, túllépte a bírósági felülvizsgálat jogkörét, nem foglalkozott a fellebbezők panaszával, és tévesen értelmezte az alaprendelet 2. cikkének (10) bekezdését és/vagy 2. cikke (10) bekezdésének k) pontját.

Harmadszor, a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot az alaprendelet 5. cikke (1) bekezdésének, 5. cikke (3) bekezdésének, 5. cikke (6) bekezdésének, 5. cikke (9) bekezdésének és 7. cikke (2a) bekezdésének az értelmezése során.

Negyedszer, a Törvényszék nem vizsgálta meg a bizonyítékokat, vagy elferdítette azokat, amikor úgy ítélte meg, hogy a panasz bizonyítja, hogy Oroszországban kettős árképzést alkalmaznak.

Ötödször, a Törvényszék elferdítette a benyújtott bizonyítékok egyértelmű jelentését, és megsértette indokolási kötelezettségét annak megállapításával, hogy Trinidad és Tobagóban a támogatott földgázbeszerzések nem minősülnek az alaprendelet 7. cikkének (2a) bekezdése értelmében vett kettős árképzési rendszernek, és téves értelmezést végzett.

⁽¹⁾ HL 2019. L 258., 21. o.; helyesbítés: HL 2019. L 259., 86. o.

⁽²⁾ HL 2016. L 176., 21. o.

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2022. november 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Associazione Nazionale Italiana Bingo – Anib, Play Game Srl kontra Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

(C-728/22. sz. ügy)

(2023/C 94/16)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Fellebbezők: Associazione Nazionale Italiana Bingo – Anib, Play Game Srl

Ellenérdeklő felek: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a koncessziós szerződésekről szóló 2014/23/EU irányelvet, ⁽¹⁾ valamint a Szerződésből levezethető alapelveket, különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájának 15., 16., 20. és 21. cikkét, az Európai Unióról szóló szerződés 3. cikkét, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződés 8., 49., 56., 12., 145. és 151. cikkét, hogy azokat alkalmazhatók az olyan bingójáték-szervezési koncessziók tekintetében, amelyeket 2000-ben közbeszerzési eljárással ítélték oda, amelyek lejártak, és amelyek érvényességét később, az irányelv hatálybalépését és az irányelv átültetési határidejének lejártát követően hatályba lépett jogszabályi rendelkezésekkel ismételtlen meghosszabbították?
- 2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén: ellentétes-e a 2014/23/EU irányelvvel a nemzeti jogszabályi rendelkezések olyan értelmezése vagy alkalmazása, illetve az e rendelkezéseken alapuló olyan alkalmazási gyakorlat, amely megfosztja a hatóságot attól a mérlegelési mozgásterétől, hogy az érintettek kérelmére közigazgatási eljárást indítson a koncesszió feltételeinek módosítása érdekében attól függően indítva vagy sem új odaítélési eljárást a felek terhére nem róható, előre nem látott és előre nem látható olyan események bekövetkezése esetén, amelyek jelentősen érintik a szokásos működési kockázati feltételeit, ameddig e feltételek fennállnak és a koncesszió gyakorlása eredeti körülményeinek esetleges helyreállításához szükséges ideig?
- 3) Ellentétes-e a 2014/23/EU irányelvvel módosított 89/665/EK irányelvvel ⁽²⁾ a nemzeti rendelkezések olyan értelmezése vagy alkalmazása, illetve az e rendelkezéseken alapuló olyan alkalmazási gyakorlat, amelynek értelmében a jogalkotó vagy a közigazgatási hatóság a felek terhére nem róható, előre nem látott és előre nem látható olyan események bekövetkezése esetén, amelyek jelentősen érintik a szokásos működési kockázat feltételeit, a koncessziós jogosultnak a játékkoncesszió újbóli odaítélésére irányuló eljárásban való részvételét akkor is a technikai meghosszabbítás szabályainak a koncessziós jogosult általi – e feltételek fennállásának időtartamára és a koncesszió gyakorlása eredeti körülményeinek esetleges helyreállításához szükséges ideig tartó – alkalmazásához kötheti, ha a koncesszió gyakorlásának feltételei az e feltételek egyensúlyának újbóli megteremtése céljából nem tárgyalhatók újra?
- 4) Ellentétes-e mindenesetre az EUMSZ 49. és EUMSZ 56. cikkel, a jogbiztonság és a tényleges érvényesülés elvével, valamint a bizalomvédelem elvével a nemzeti jogszabályi rendelkezések olyan értelmezése vagy alkalmazása, illetve az e rendelkezéseken alapuló olyan alkalmazási gyakorlat, amely megfosztja a hatóságot attól a mérlegelési mozgásterétől, hogy az érintettek kérelmére közigazgatási eljárást indítson a koncesszió feltételeinek módosítása érdekében attól függően indítva vagy sem új odaítélési eljárást a felek terhére nem róható, előre nem látott és előre nem látható olyan események bekövetkezése esetén, amelyek jelentősen érintik a szokásos működési kockázati feltételeit, ameddig e feltételek fennállnak és a koncesszió gyakorlása eredeti körülményeinek esetleges helyreállításához szükséges ideig?
- 5) Ellentétes-e az EUMSZ 49. és EUMSZ 56. cikkel, a jogbiztonság és a tényleges érvényesülés elvével, valamint a bizalomvédelem elvével a nemzeti rendelkezések olyan értelmezése vagy alkalmazása, illetve az e rendelkezéseken alapuló olyan alkalmazási gyakorlat, amelynek értelmében a jogalkotó vagy a közigazgatási hatóság a felek terhére nem róható, előre nem látott és előre nem látható olyan események bekövetkezése esetén, amelyek jelentősen érintik a szokásos működés kockázati tényezőit, a koncessziós jogosultnak a játékkoncesszió újbóli odaítélésére irányuló eljárásban való részvételét akkor is a technikai meghosszabbítás szabályainak koncessziós jogosult általi – e feltételek fennállásának időtartamára és a koncesszió gyakorlása eredeti körülményeinek esetleges helyreállításához szükséges ideig tartó – alkalmazásához kötheti, ha a koncesszió gyakorlásának feltételei az e feltételek egyensúlyának újbóli megteremtése céljából nem tárgyalhatók újra?
- 6) Általánosabban véve, ellentétes-e az EUMSZ 49. és EUMSZ 56. cikkel, a jogbiztonság és a tényleges érvényesülés elvével, valamint a bizalomvédelem elvével az alapjogvita szempontjából releváns nemzeti szabályozáshoz hasonló olyan nemzeti szabályozás, amelynek értelmében a bingótermek üzemeltetői havonta az eredeti koncessziós jogi aktusokban nem szereplő technikai meghosszabbítási díjat kötelesek fizetni, amelynek összege az üzemeltetők valamennyi típusa esetében azonos, és amelyet a jogalkotó időről időre anélkül emel meg, hogy a módosítás igazoltan összefüggene az adott koncessziós jogviszony jellemzőivel és alakulásával?

⁽¹⁾ HL 2014. L 94., 1. o.

⁽²⁾ Az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1989. december 21-i 89/665/EGK tanácsi irányelv (HL 1989. L 395., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 246. o.).